



Sittersdorf

Aktuell

Nr. 1
März 2025

OFFIZIELLES INFORMATIONSBLATT DER GEMEINDE SITTERSDORF

Buntes und fröhliches Faschingstreiben



Es gehört inzwischen zur Tradition, dass die Kinder des Kindergartens und der Volksschule in bunten, lustigen oder auch furchteinflößenden Kostümen das Gemeindeamt besuchen und uns mit ihren Musikeinlagen erfreuen.

Nach einer kleinen Stärkung wurde der Faschingsumzug durch Sittersdorf fortgesetzt.

Aus dem Inhalt: ■ Bürgermeisterbrief (2) ■ Amtliche Mitteilungen (4) ■ Gesunde Gemeinde (6-7)
■ Aus dem Kindergarten (8) ■ Volksschule (9) ■ Standesamt (10) ■ Pflegenahversorgung (11) ■ e-News (22)

Sehr geehrte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer, Drage občanke in občani!

Jahreshauptversammlungen der Freiwilligen Feuerwehren

Letni sestanki gasilcev v občini Žitara vas

Gemeinsam mit Vizebürgermeister Markus Kraiger, Vizebürgermeister Willibald Wutte und Gemeindevorstand Walter Schmacher durften wir an den Versammlungen der Feuerwehren Altendorf, Miklauzhof und Rückersdorf, am Sonntag, den 26. Jänner 2025, teilnehmen. Insgesamt haben die drei Feuerwehren beeindruckende 14.000 Stunden für Einsätze, Übungen, Lehrgangsbesuche, Jugendarbeit und Instandsetzungsarbeiten aufgebracht. Gesamt wurden die 118 aktiven Feuerwehrmitglieder zu 116 Einsätzen alarmiert. An dieser Stelle möchten wir



an alle Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden für ihren unermüdlichen Einsatz und ihre professionelle Arbeit bei der Bewältigung von Einsätzen unseren aufrichtigen Dank aussprechen. Wir schätzen auch die vielen kleinen, jedoch nicht weniger wichtigen Aufgaben, die ohne großes Aufsehen im Hintergrund erledigt werden.

Buchpräsentation: „Mein Heimatort – wie es früher in St. Philippen ob Sonnegg war“

Predstavitev knjige: „Moj domači kraj – kako je bilo včasih v Št. Lipšu“

Am 27. Februar 2025 fand im Gasthaus Benetek die feierliche Präsentation der Neuauflage des Buches „Mein Heimatort – wie es früher in St. Philippen ob Sonnegg war“ statt. Dieses wertvolle Werk, das die Geschichte und das frühere Leben in unserer Gemeinde beleuchtet, wird vom Mohorjeva Verlag vertrieben. Dank der Initiative von Herrn Dr. Karl Hren konnte die Neuauflage im Rahmen eines Interreg-Projektes realisiert werden. Zahlreiche interessierte Bürgerinnen und Bürger nahmen an der Veranstaltung teil und nutzten die Gelegenheit, mehr über die Vergangenheit zu erfahren. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, die dieses Projekt möglich gemacht haben.



27. februarja 2025 je bila v gostilni Benetek slavnostna predstavitev nove izdaje knjige „Moj domači kraj – kako je bilo včasih v Št. Lipšu“. To dragoceno delo, ki osvetljuje zgodovino in nekdanje življenje v naši občini, izdaja Mohorjeva založba. Zahvaljujoč pobudi Dr. Karla Hrena je bila nova izdaja lahko realizirana v okviru projekta Interreg. Dogodka so se udeležili številni zainteresirani občanke in občani, ki so izkoristili priložnost, da se seznanijo s preteklostjo. Vsem sodelujočim, ki so omogočili izvedbo tega projekta, se iskreno zahvaljujemo.

Neujahrsempfang der Vereine in Sittersdorf

Am 24. Jänner 2025 lud die Gemeinde Sittersdorf alle Vereine der Gemeinde zu einem feierlichen Neujahrsempfang ein. Über 100 engagierte Vereinsmitglieder folgten der Einladung und nutzten die Gelegenheit, ihre wertvolle Arbeit vorzustellen. In geselliger Atmosphäre konnten Erfahrungen ausgetauscht, neue Ideen besprochen und künftige Herausforderungen gemeinsam reflektiert werden. Dieses Treffen war ein wichtiges Zeichen der Wertschätzung für die vielfältigen Vereine und ihren bedeutenden Beitrag zum Gemeindeleben in Sittersdorf. Ein herzliches Dankeschön an alle Vereine für ihr unermüdliches Engagement und ihre wertvolle Arbeit für unsere Gemeinschaft betonen Ausschussobfrau Sonja Moser-Rieser und Bürgermeister Gerhard Koller.



Blackout-Übung in Sittersdorf: Erfolgreicher Test für den Ernstfall Gemeinde beweist Krisenfestigkeit

Alarmierung und Koordination verliefen reibungslos

Am 14. März 2025 führte die Gemeinde Sittersdorf eine groß angelegte Blackout-Übung durch, um die Einsatzbereitschaft im Falle eines großflächigen Stromausfalls zu testen. Der Gemeindegewerstab mit rund 20 Personen wurde um 15:30 Uhr alarmiert, kurz darauf folgte die erste Lagebesprechung. Um 16:00 Uhr alarmierte Einsatzleiter Bürgermeister Gerhard Koller die Einsatzkräfte, darunter die Freiwilligen Feuerwehren Altendorf, Miklauzhof und Rückersdorf sowie den Bauhof der Gemeinde. Auch die Gemeindegewerärzte Dr. Birgit Bierbaumer-Petek und Dr. Peter Smolnig leisteten wertvolle Unterstützung. Alexandra Knauseder von der Bezirkshauptmannschaft Völkermarkt war für den Bereich Katastrophenschutz anwesend.

Realitätsnahe Szenarien für maximale Einsatzbereitschaft

Im Rahmen der Übung wurden 30 verschiedene Szenarien simuliert, um die Abläufe im Krisenfall realistisch zu testen. Dazu gehörten unter anderem die Einrichtung einer Notstromversorgung in öffentlichen Gebäuden, der Aufbau einer Notunterkunft mit Feld- und Notküche in der Volksschule Sittersdorf sowie die Verteilung von Informationsmaterial an die Bevölkerung. Auch medizinische Notfälle, Brandeinsätze in Pfannsdorf, eine Tierrettung in Jerischach, ein Gasaustritt mit Verletzten sowie Maßnahmen zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung wurden geübt.



Positive Bilanz und hohe Krisenfestigkeit

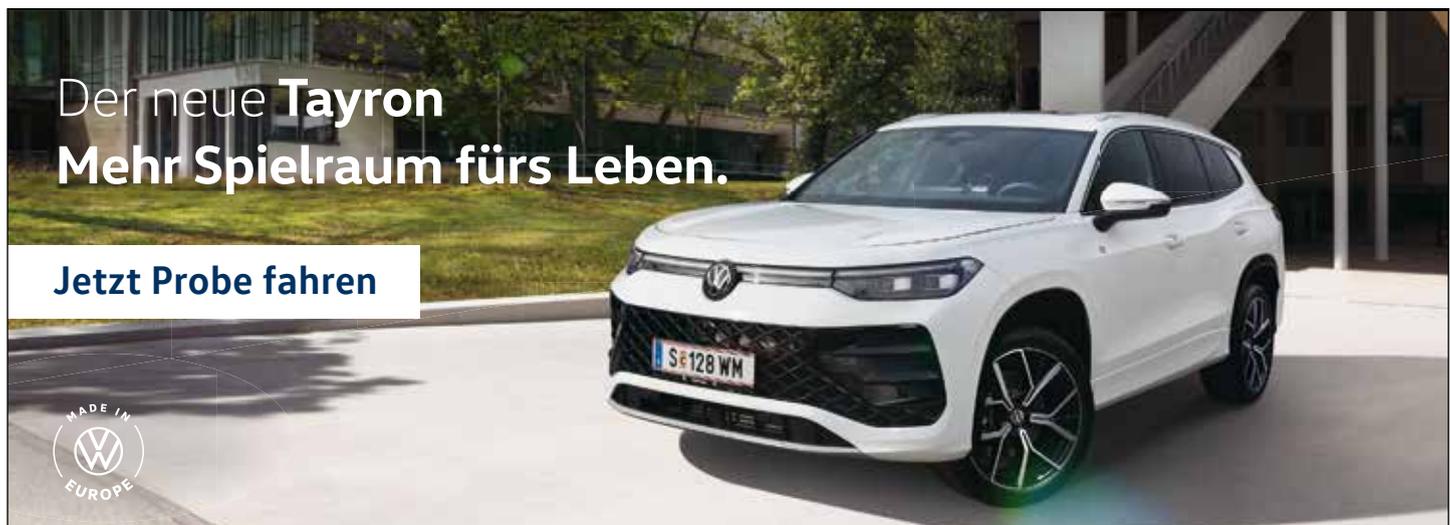
Nach erfolgreicher Bewältigung aller Übungsszenarien wurde die Übung um 18:00 Uhr beendet. Bürgermeister Gerhard Koller zeigte sich zufrieden: „Diese Übung war ein wichtiger Schritt, um unsere Gemeinde optimal auf einen Blackout vorzubereiten. Dank der hervorragenden Zusammenarbeit aller Beteiligten konnten sämtliche Herausforderungen erfolgreich gemeistert werden.“ Ein besonderer Dank gilt den mitwirkenden Bürgerinnen und Bürgern, welche ein sehr realitätsnahe Einsatzübung ermöglicht haben. Die Gemeinde Sittersdorf hat damit eindrucksvoll bewiesen, dass ihr Krisenmanagement funktioniert und im Ernstfall eine schnelle und koordinierte Reaktion gewährleistet ist.



Die Gemeinde Sittersdorf startet mit Zuversicht und Gemeinschaftssinn in den Frühling! Möge die neue Jahreszeit Freude, Gesundheit und viele schöne Momente für alle Bürgerinnen und Bürger bringen. Genießen wir gemeinsam die ersten warmen Tage und die blühende Natur!

Občina Žitara vas z optimizmom in povezanostjo vstopa v pomlad. Naj vam toplejši dnevi prinesejo veselje, zdravje in lepe trenutke v krogu družine in prijateljev. Uživajmo v prebujajoči se naravi in sončnih žarkih!

**Euer Bürgermeister – Vaš župan
Gerhard Koller**



Der neue **Tayron**
Mehr Spielraum fürs Leben.

Jetzt Probe fahren



Besuchen Sie uns im Autohaus Jarnig und erleben Sie das Fahrerlebnis selbst.

Kraftstoffverbrauch: 0,4 – 9 l/100 km. Stromverbrauch: 17,1 – 23,9 kWh/100 km. CO₂-Emissionen: 9 – 205 g/km. Symbolbild. Stand 02/2025.



Autohaus
Jarnig.at
Mobil- das sind wir!

Mettinger Straße 1
9100 Völkermarkt
Telefon +43 4232 2812
<http://www.jarnig.at>

■ Amtliche Mitteilung/uradno sporočilo



GEMEINDE SITTERSDORF



STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Sittersdorf ist eine lebenswerte, dynamische und familienfreundliche Gemeinde am südlichen Rand des Jaunfelds.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Reinigungskraft (m/w/d)

Zeitpunkt der Aufnahme: Juni 2025

Beschäftigungsausmaß: Vollzeitbeschäftigung (40 Wochenstunden)

Anstellungserfordernisse (erforderliche Qualifikationsnachweise):

- der Verwendung entsprechende körperliche und geistige Eignung **und**
- die österreichische Staatsbürgerschaft bzw. unbeschränkter Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt

Einstufung und Entlohnung: Gemäß den Bestimmungen des Kärntner Gemeindemitarbeiterinnengesetzes, K-GMG, erfolgt eine Einstufung in die Gehaltsklasse 2, Stellenwert 21. Das Bruttomonatsgehalt beträgt für 40 Wochenstunden 2.534,66 Euro.

Von den Bewerber*innen wird die Bereitschaft vorausgesetzt, in unterschiedlichen Gebäuden (vorwiegend Volksschule und Geoparkschule) der Gemeinde Sittersdorf zu reinigen bzw. gegebenenfalls zusätzliche/andere Hilfstätigkeiten, wie z. B. die Kinderaufsicht vor Schulbeginn, durchzuführen.

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen beizufügen:

- Lebenslauf mit Lichtbild, Telefonnummer und E-Mail-Adresse
- Zeugnisse und Nachweise über den bisherigen Schul-, Bildungs- und Arbeitsweg, allfällige Dienst-Kurszeugnisse,
- Staatsbürgerschaftsnachweis oder Nachweis des unbeschränkten Zugangs zum österreichischen Arbeitsmarkt
- der Nachweis über den abgelegten Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern

Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind, bewerben Sie sich bitte schriftlich (online) bis spätestens **04.04.2025** bei der Gemeinde Sittersdorf, 9133 Sittersdorf 100A unter: sittersdorf@ktn.gde.at.

Unvollständige Bewerbungsunterlagen werden bereits im Rahmen der Vorselektion aus dem Bewerbungsverfahren ausgeschlossen.

Sittersdorf, am 03.03.2025

Der Bürgermeister
Gerhard KOLLER e.h.

Gemeinde Sittersdorf, Sittersdorf 100A, 9133 Sittersdorf, Tel: +43 (0)4237/ 2020-0, Fax: +43 (0)4237/2020-9

E-Mail: sittersdorf@ktn.gde.at; Web: www.sittersdorf.at; UID: ATU59362629

Bank: Raiffeisenkasse Eberndorf reg. Gen.m.b.H.; BIC: RZKTAT2K288; IBAN: AT03 3928 8000 0070 2050

■ Anmeldung Brauchtumsfeuer/Osterfeuer

Im Hinblick auf die nahenden Osterfeuer darf insbesondere auf § 2 und § 5 der Kärntner Verbrennungsverbot-Ausnahmenverordnung hingewiesen werden.

Dies bedeutet, dass Brauchtumsfeuer der zuständigen Gemeinden **spätestens vier Werktage vor dem Abbrennen** zu melden sind und gleichzeitig eine verantwortliche Person namhaft zu machen ist. Die Beschickung des Feuers darf ausschließlich mit biogenen Materialien, das sind unbehandelte Materialien pflanzlicher Herkunft, erfolgen. Aus Sicht der Luftreinhaltung sollten Brauchtumsfeuer der Brauchtumpflege dienen und nicht der Entsorgung biogener Materialien.

Im bebauten Gebiet sind grundsätzlich die Vorgaben nach der Kärntner Gefahrenpolizei- und Feuerpolizeiordnung -K-GFPO einzuhalten, wonach im bebauten Gebiet das Verbrennen nur zulässig ist, wenn eine Bewilligung durch den Bürgermeister erteilt wurde. Außerhalb des bebauten Gebietes ist ein Verbrennen im Freien dann verboten, wenn Verhältnisse vorherrschen, die ein Ausbreiten des Brandes oder die Entwicklung eines Flugbrandes begünstigen. In diesem Zusammenhang darf auch auf die Berücksichtigung allenfalls erlassener „Waldbrandverordnung“ nach den Forstgesetz für den Fall der Trockenheit hingewiesen werden.

■ Freie Wohnung Sittersdorf 65/6

Größe der Whg: 78,54 m²
 Geschöß: 1.OG
 Bestehend aus 1 Zimmer, 2 Kabinett, Küche, Vorzimmer, Abstellraum, Bad, WC, Loggia und Kellerabteil
 Monatliche Miete: ca. € 550,00 inkl. BK
 Finanzierungsbeitrag: ca. € 2.260,00
 HWB Standortklima spezifisch= 74,72 kWh/m²a
 Energieeffizienzwert: C

■ Sachbeschädigung ist kein Kavaliersdelikt!

Geschätzte Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer Wir sehen uns in den letzten Wochen vermehrt mit Vorfällen von Vandalismus und Sachbeschädigung konfrontiert. Ob es sich nun um beschädigte Verkehrsspiegel am Geh-/Radweg in Weinberg und Sittersdorf, die der Sicherheit von Verkehrsteilnehmern dienen sollten, die Verschmutzung der öffentlichen WC-Anlagen, die Entwendung (Diebstahl) von WC-Papier sowie Verunreinigungen und Beschädigung von Spielgeräten durch Feuerwerkskörper am neuen Platz der Begegnung - das sind alles keine Kavaliersdelikte, denn sie verursachen Schäden (Kosten) und werden ab sofort uneingeschränkt zur Anzeige gebracht.

Wir ersuchen um ihre Achtsamkeit und Mithilfe zur Feststellung der Verursacher und bitten um Verständnis.



■ Impressum

Herausgeber: Gemeinde Sittersdorf, 9133 Sittersdorf 100A,
 Tel. 04237/2020-0, Fax: 04237/2020-9,
 E-Mail: sittersdorf@ktn.gde.at,
 Amtsstunden: MO 8.00–18.00 Uhr, DI–FR 8.00–12.00 Uhr.
 Redaktion: Birgit Petek, E-Mail: birgit.petek@ktn.gde.at
 Verlag, Anzeigen und Druck:
 Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach,
 Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

**DurchDACHte
Lösungen!**

MEISTERBETRIEB JERNEJ

**JK
DACH**
GmbH & Co KG

Littermooserweg 22
 A-9122 St. Kanzian
 Tel.: +43-4239-3130
 Fax: +43-4239-3130-16
 www.jkdach.com
 office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- * Dachdeckerarbeiten
- * Spenglerarbeiten
- * Kaltdächer
- * Flachdächer
- * Schwimmbeckenfolien
- * Sonnenkollektoren
- * Photovoltaikanlagen
- * Fassadenverkleidungen
- * Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-
spezialist wo **Qualität,
Zuverlässigkeit und Preis
stimmen****





GEMEINDE SITTERSDORF



Die **gesunde** 
gemeinde Sittersdorf bietet einen

Selbstverteidigungskurs für Kinder im Alter von 7 bis 11 Jahren

Ich wehre mich!
Selbstbehauptung und Selbstverteidigung



In diesem viertägigen Kurs werden einfache, aber wirkungsvolle Techniken thematisiert, um Kinder selbstbewusst zu machen.

Ausbildner: Wolfgang Taferner (www.ich-wehre-mich.at)

Termin: ab Montag, 07. April 2025, 17.30 Uhr
4 Einheiten zu je 1 Stunde

Ort: Turnsaal der Volksschule Sittersdorf

Für evtl. Verletzungen übernimmt der Veranstalter keine Haftung

Achtung:
Aufgrund einer begrenzten Teilnehmeranzahl (max. 14 Personen) wird um Anmeldung bis zum 02. April 2025 am Gemeindeamt Sittersdorf unter 04237/2020-26 gebeten.

Diese Veranstaltung findet im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ Sittersdorf statt, ist kostenfrei und wird über das Land Kärnten, Unterabteilung Gesundheitsförderung, finanziert!

Die Arbeitskreisleiterin:
Mag. Kerstin Zlender-Mauczka, e.h.

Der Bürgermeister:
Gerhard Koller, e.h.






GEMEINDE SITTERSDORF



Die **gesunde** 
gemeinde Sittersdorf lädt zu einem

Selbstverteidigungskurs für Frauen und Mädchen

recht herzlich ein.

- Selbstbehauptung
- Selbstverteidigung
- Pfeffersprayschulung



Vermittelt werden einfache, aber wirkungsvolle Techniken, um einen Angreifer abzuwehren, garantiert für jede Frau zu erlernen, auch ohne Vorkenntnisse!

Ausbildner: Wolfgang Taferner (www.ich-wehre-mich.at)

Termin: ab Montag, 07. April, 18.30 Uhr
4 Einheiten zu je 1 Stunde

Ort: Turnsaal der Volksschule Sittersdorf
Für evtl. Verletzungen übernimmt der Veranstalter keine Haftung
Selbstkostenbeitrag: € 12,- pro Teilnehmerin

Achtung:
Aufgrund einer begrenzten Teilnehmeranzahl (max. 14 Personen) wird um **Anmeldung bis zum 02. April 2025** am Gemeindeamt Sittersdorf unter 04237/2020-26 gebeten.

Diese Veranstaltung findet im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ Sittersdorf statt und wird über das Land Kärnten, Unterabteilung Gesundheitsförderung, finanziert!

Die Arbeitskreisleiterin:
Mag. Kerstin Zlender-Mauczka, e.h.

Der Bürgermeister:
Gerhard Koller, e.h.




■ Gesunde Gemeinde Sittersdorf/ zdrava občina Žitara vas

Terminübersicht:

- 02. April 2025** Informationsabend Lauftreff Sittersdorf
- 07. April 2025** Selbstverteidigung für Kinder
- 07. April 2025** Selbstverteidigung für Frauen/Mädchen
- 23. April 2025** Frauen und Ernährung in den Wechseljahren

Lauftreff für ALLE in Sittesdorf

In der „Gesunden Gemeinde Sittesdorf“ soll ab Frühjahr 2025 ein Lauftreff „an den Start“ gehen.

gesunde 
gemeinde

Lauftreffleiter ist Reiner Hillebrand, der seit 2018 vom Bayerischen Leichtathletikverband für den Breitensport zertifizierter Lauftreff-Leiter und seit Herbst 2024 in Oberrnarrach wohnhaft ist. Laufen erfährt eine große Bandbreite, vom Breiten- bis Hochleistungssport und kann auch als Bestandteil in der Therapie bei psychisch und/oder körperlich kranken Menschen eingesetzt werden, Depressionen werden abgebaut, das Selbstbewusstsein wird gefördert. Die Übergänge sind fließend. Viele lieben es, sich nach einem anstrengenden Arbeitstag den Kopf frei zu laufen, sich fit und in Form zu halten.



Der „Lauftreff Sittersdorf“ soll ein Ort der Vermittlung gesundheitsorientierter Bewegungsformen sein, die jeder erlernen und beibehalten kann. Lauftreff ist Training ohne Wettkampfcharakter. Anfänger sollen sich Fitness schaffen und verbessern können, bereits Trainierte diese erhalten.

Da in erster Linie Laufanfänger und -wiedereinsteiger angesprochen sind, gelten folgende einfache **Grundsätze**:

- gelaufen wird in der Gruppe
- das Gruppentempo richtet sich nach dem **Langsamsten**; das Laufkonzept ermöglicht ein Gruppenerlebnis für alle!
- der Lauftreff dauert durchschnittlich 60 – 90 Minuten und findet ganzjährig statt.

Teilnehmen kann jeder von 16 - 100, der bereits 2-5 Minuten im langsamen Tempo am Stück laufen kann bzw. sich körperlich dazu in der Lage fühlt.

Weitere Informationen über den Lauftreff erhalten Sie bei einem

**Infoabend am 02.04.2025, um 19.00 Uhr
im Gemeindeamt Sittersdorf**

Seniorengymnastik und Meditation

Mein Name ist Birgit Sträubig und ich habe über 30 Jahre als Physiotherapeutin, Gymnastik- und Meditationslehrerin mit eigener Praxis gearbeitet. Nun möchte ich hier in der Gemeinde Sittersdorf sehr gerne Beiträge zum Thema Gesundheit leisten, da ich seit Herbst 2024 in Oberrarrach wohnhaft bin.



Ziel der **Seniorengymnastik** ist die Erhaltung/Verbesserung der Beweglichkeit, Kraft, Koordination und Ausdauer. Sturzprophylaxe durch Balanceübungen und Reaktionstraining, Förderung von Rhythmus (auch durch Musik), Achtsamkeits- und Gedächtnisübungen (spielerisch in Bewegungsabläufen) werden integriert. Das Wichtigste ist die Freude an der Bewegung und ein soziales Miteinander.

Durch **Meditation** kommen Sie wieder ein Stück weit mehr in Ihre Mitte, können den Verstand und damit die Gedanken zur Ruhe kommen lassen. Das vegetative Nervensystem gelangt vom Stress- in einen Entspannungsmodus, Achtsamkeit und bewusstes Wahrnehmen im Jetzt werden geschult. Das erreichen wir gemeinsam mit Atem- und Stillemeditation, Körper- und Bilderreisen, An- und Entspannungstechniken sowie Achtsamkeitsübungen. Sie werden im Alltag resilienter und gelassener, sowie wieder mehr bei sich selbst ankommen.

Ihr NEUER Elektrofachhandel im SÜDPARK Klagenfurt!

Haushaltsgeräte - Multimedia - TV - Telekommunikation

Fachberatung Montage Lieferung

LR7G60483
Waschmaschine, 8 kg Füllmenge, U/min: 1.400, Dampf-Funktion

699.-

REPARATUR BONUS
Repariert statt ausgewechselt.

...oder einfach mieten?

nur **23³⁰** pro Monat

EP:Hus
ElektronikPartner
Unser Service steht an Ihrer Seite

www.ep-hus.at
9020 Klagenfurt, Südpark 1 Tel.: 0463/204895
9100 Volkermarkt, Augustinerweg 1 Tel.: 0664/1122000

GEMEINDE SITTERSDORF

gesunde gesunde
Die gesunde Gemeinde Sittersdorf lädt zum Vortrag

„Frauen und Ernährung in den Wechseljahren“

recht herzlich ein.

Referentin: Frau Grete Novak-Passegger BSc., MSc.,
Termin: Mittwoch, 23.04.2025 um 18:00 Uhr
Gemeindeamt Sittersdorf

In diesem Vortrag erklärt die **Ernährungswissenschaftlerin und dipl. Fitnesstrainerin** die hormonellen Zusammenhänge der Wechseljahre und wie Frauen ihre Lebensqualität in dieser besonderen Zeit verbessern können.

Neben Problemen, wie Hitzewallungen, Schlafstörungen, Hautveränderungen klagen viele Frauen über Gewichtszunahme, obwohl sie sich nicht anders ernähren. In den Wechseljahren verändert sich der Stoffwechsel. Gerade jetzt ist es wichtig auf die richtige Ernährung und das richtige Training zu achten.

Machen wir uns gemeinsam auf den Weg zum Wohlfühlgewicht.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ Sittersdorf statt und wird über das Land Kärnten, Unterabteilung Gesundheitsförderung, finanziert.

Die Arbeitskreisleiterin: Mag. Kerstin Zlender-Mauczka, e.h. Der Bürgermeister: Gerhard Koller, e.h.

gesund. stark.frau LAND KÄRNTEN gesunde gemeinde

*Wir beraten Sie gerne!
Werner mit Tochter Liesa Findenig!*

JETZT ENERGIE SPAREN!

TRAUMBÄDER

WÄRMEPUMPEN

PELLETS- HACKGUT- UND STÜCKHOLZHEIZUNGEN

KOMPETENTE BERATUNG
Wir sind Ihre Spezialisten für moderne, effiziente Heizsysteme sowie Bäder.

ATTRAKTIVE FÖRDERUNGEN
Wir informieren Sie über die aktuellen Fördermöglichkeiten.

VERSIERTES MONTAGETEAM
Unsere Fachkräfte sind für Sie da und installieren nachhaltige Systeme mit langer Lebensdauer.

MEISTERBETRIEB SEIT 1977

FINDENIG
Heizungen-Bäder

Findenig Mittlern Gebäudetechnik GmbH
Hauptstr. 64 • 9125 Mittlern-Kühnsdorf
T 04232 6222 • F 04232 6320
office@bad-heizung.info
www.findenig.com

HSH installierte

■ Kindergarten/otroški vrtec



Kinder-Yoga

Eine besondere Abwechslung erlebten 10 unserer Kinder beim Yoga-Unterricht von Melanie Kogler. Die Unterrichtseinheiten sorgten für viele schöne, entspannte und lustige Momente.

Die Kinder hatten sichtlich Spaß dabei.



Fasching

Nach langer Zeit war es uns heuer endlich wieder möglich, mit den Kleinsten einen Umzug durch Sittersdorf zu machen. Wir besuchten dabei das Gemeindeamt und den ADEG-Markt und sangen unser lustiges Faschingslied!

Sandy Rupitz vom Cafe Jährig lud uns anschließend zu Krapfen und Getränken ein - vielen lieben Dank dafür! Es war sehr lecker und wir hatten wieder einmal großen Spaß.



■ Volksschule /ljudska šola

Eislaufen am Eislaufplatz in Gallizien - Drsanje

Ei wie ist das Eis so glatt, lieg bald auf der Nase platt! Aber unsere Kinder lagen nicht am Eis platt, außer für ein Fotoshooting, sondern genossen das Eislaufen in vollen Zügen. „Solche BSP - Stunden könnte es immer geben“, kommentierten ein paar Kinder. Ja Schule macht ganz oft auch großen Spaß. Ein besonderer Dank allen Eltern, die uns tatkräftig beim An - und Ausziehen sowie auch am Eis unterstützt haben.

S polno paro in velikim veseljem so otroci uživali drsanje na ledu. Tudi tisti, ki so v začetku še bili malo negotovi so po 2 urah drsali kot pravi tekmovalci. Bravo vsem otrokom, da niste takoj obupali temveč stoprocentno pokazali vaš športni duh. Pristrčna hvala vsem staršem za podporo in pomoč. *Text-Besedilo: Andrea Antolič , Fotos: Andra Antolič, Daniela Primosch und Franziska Nečemer*



Schitage auf der Petzen

Heuer war es wieder soweit! Die Kinder unserer Volksschule erlebten vom 3. bis 5. Februar spannende Tage auf der Petzen. Mit dem Reiseunternehmen „Enterprise“ ging es morgens mit viel Freude und Begeisterung - begleitet von einem Lehrerteam - auf die Pisten unseres Hausberges „PETZEN“. Dort wurden unsere Schülerinnen von erfahrenen SchilehrerInnen der Schischule Petzen betreut und angeleitet. Je nach Können wurden die Kinder in Gruppen geteilt um einen möglichst hohen Lernzuwachs zu erzielen. Auch das Wetter war uns gnädig! Es waren drei tolle Vormittage, die allen Teilnehmern viel Spaß gemacht haben und in guter Erinnerung bleiben werden.

Text: vL P.R.



Letos je spet prišel ta čas! Otroci naše šole so od 3. do 5. februarja preživeli razburljive dni na Peci. S podjetjem „Enterprise“ smo se zjutraj z velikim veseljem in navdušenjem odpravili na pobočja naše gore Pece. Tam so za naše učence skrbeli in jim pomagali izkušeni učitelji smučanja iz smučarske šole Peca. Da bi dosegli čim večji napredek, so otroke razdelili v skupine glede na njihove sposobnosti in predznanje. Tudi vreme nam je bilo naklonjeno! To so bila tri odlična jutra, ki so bila za vse udeležence zelo zabavna in bodo ostala v lepem spominu. *besedilo: vL F. H.-U.*





■ Geburtstage/rojstni dnevi:

Dezember 2024:

70. Geburtstag:

Dr. Gertrud Schupanz
Annemarie Žagar
Anton Wakounig



Dr. Gertrud Schupanz

75. Geburtstag:

Josef Kuneth
Stefanie Tamegger
Christine Kues



Josef Starz

80. Geburtstag:

Hildegard Keschar

85. Geburtstag:

Anton Mischitz
Josef Starz
Ilse Möller



Anton Luschnig

Jänner 2025:

70. Geburtstag:

Manfred Jammer
Sonja Wakounig

75. Geburtstag:

Anton Luschnig
Barbara Müller
Ilka Sternad



Anton Pesjak

85. Geburtstag:

Gertraud Haberz
Elfriede Krabath

91. Geburtstag:

Pauline Kampusch

95. Geburtstag:

Anton Pesjak

■ Hochzeiten/poroka:



25. Jänner 2025

Jacqueline Breschan & Martin Golautschnik

Feber 2025:

75. Geburtstag:

Friedrich Toplitsch
Dr. Peter Smolnig
(Ehrenbürger)



Josefina Kapus

80. Geburtstag:

Josefine Kapus
Gertrud Dlopst



Gertrud Dlopst

90. Geburtstag:

Hildegard Plautz

92. Geburtstag:

Maria Stern



Maria Stern



Hildegard Plautz

■ Todesfälle/ smrti:

Lintsche Anna	21.12.2024
Marketz Viktor	22.12.2024
Lesnigg Heinz	11.01.2025
Wodlei Hildegard	12.02.2025
Stuchetz Ute	17.02.2025

■ Die Pflegenahversorgung - Ein kostenfreies Angebot der Gemeinde Sittersdorf

Ab sofort steht Ihnen in der Gemeinde Sittersdorf eine **Pflegenahversorgerin** mit Rat und Tat zur Seite!

Mein Name ist **Sabrina Grubelnik** und ich unterstütze Sie gerne mit

- Information und Beratung zu Angeboten im Gesundheits-, Pflege- und Sozialbereich sowie
- Hilfestellung
 - bei Antragsstellungen (Pflegegeld, Pension, Heilbehelfe etc.)
 - bei der Organisation des Betreuungsalltages – insbesondere bei der Inanspruchnahme mehrerer Leistungsangebote
 - bei der Inanspruchnahme von Entlastungsangeboten (Kurzzeitpflege, finanzielle Förderung der Ersatzpflege, Pflegegeldförderung etc.)
 - bei der Koordination von Hol- und Bringdiensten



Dieses Serviceangebot wird gemeinsam mit den Gemeinden, dem Sozialhilfeverband, der Bezirkshauptmannschaft sowie der Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege des Landes Kärnten umgesetzt.

Anbei die Termine für meine **Sprechstunden** jeden letzten Montag im Monat in der Gemeinde Sittersdorf (Büro befindet sich im 1. Stock/ kleiner Sitzungssaal):

- 31.03.2025 14- 18 Uhr
- 26.05.2025 14- 18 Uhr
- 28.04.2025 14- 18 Uhr
- 30.06.2025 14- 18 Uhr

Frau Sabrina Grubelnik, DGKP

Tel.: 0664 8547 706, E-Mail: sabrina.grubelnik@vk-gv.at



■ Ehrenamt

Engagement und Ehrenamt sind wichtige Werte unseres Zusammenlebens. Alle, die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl einsetzen, leisten einen großen Beitrag für das Miteinander der Menschen und Generationen in der Gemeinde! Wenn auch Sie sich ehrenamtlich engagieren möchten, nehmen Sie bitte mit Ihrer Pflegenahversorgerin - Community Nurse Frau Grubelnik Sabrina Kontakt auf.

Ihr soziales Engagement wird seitens des Landes Kärnten – wie folgt – gefördert:

- Übernahme der Prämie für Haft- und Unfallversicherung
- Basisschulung zur Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit
- Refundierung des amtlichen Kilometergeldes für Fahrten im Zuge des Ehrenamtes
- Anerkennungskultur

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen: Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Karten spielen, Spaziergänge etc.

*Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme
Ihre Pflegenahversorgerin – Community Nurse*

Krische Holz & Transport GmbH

Thomas Krische Mobil: 0664 / 28 40 400
und 0664 / 64 25 081

A-9133 Miklauzhof
Winkel 4

e-mail:
krische-transporte@aon.at
www.krische-transporte.at



GREINER

Brot hat Kraft und schmeckt

9142 Globasnitz 19
Tel: 04230/210

Kratzer, Delle, Unfallschaden



Im Handumdrehen wieder gut

Wir kümmern uns um Ihre Mobilität und unterstützen Sie bei der Schadensabwicklung mit der Versicherung.
Ein Anruf genügt und alles wird wieder gut.

Autohaus Pustnik
Völkermarkter Straße 15, 9150 Bleiburg
www.pustnik.at

■ Jahreshauptversammlung der FF Miklauzhof

Das vergangene Jahr war geprägt von Einsätzen, Übungen, Veranstaltungen und zahlreichen Herausforderungen, die wir gemeinsam erfolgreich bewältigt haben. Mit großer Dankbarkeit und Stolz blicke wir auf die Leistungen und das Engagement unserer Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden zurück.

Einsätze und Einsatzbereitschaft

Insgesamt rückten wir im Jahr 2024 zu 44 Einsätzen aus. Darunter befanden sich neun Brandeinsätze sowie mehrere technische Hilfeleistungen. Besonders hervorzuheben ist das rasche und professionelle Eingreifen unserer Mitglieder bei den Brandeinsätzen, wodurch größere Sachschäden erfolgreich verhindert werden konnten.

Ausbildung und Übungen

Die Grundlage für unsere Einsatzfähigkeit ist eine kontinuierliche und praxisnahe Ausbildung. Im abgelaufenen Jahr organisierten unsere Gruppenkommandanten zehn interne Übungen, die gezielt auf die Herausforderungen im Einsatz vorbereitet haben. Zusätzlich nahmen unsere Kameradinnen und Kameraden an zwei Abschnitts-, vier Gemeinde- sowie einer Bezirksübung teil. Die enge Zusammenarbeit mit den Feuerwehren der Gemeinde Sittersdorf im Rahmen der Gemeindeübungen ist besonders hervorzuheben. Mit der Anschaffung neuer Notstromaggregate haben wir zudem unsere Infrastruktur gestärkt und sind für mögliche Blackouts noch besser gerüstet.

Anerkennung und Auszeichnungen

Ein besonderer Moment des Jahres war die Verleihung der Kärntner Katastropheneinsatzmedaille an 21 Kameraden unserer Feuerwehr. Diese hohe Auszeichnung wurde im feierlichen Rahmen im Spiegelsaal der Kärntner Landesregierung durch LR Daniel Fellner verliehen und würdigt den unermüdlichen Einsatz unserer Feuerwehrmänner.

Veranstaltungen und Unterstützung der Bevölkerung

Die große Spendenbereitschaft im Rahmen der Stefani-sammlung und die Unterstützung bei unseren Veranstaltungen (Frühschoppen, Sommerfest) sind entscheidend für die Finanzierung wichtiger Ausrüstungsgegenstände.

Erfolgreiche Jugendarbeit

Mit großer Freude blicken wir auf die erfolgreiche Arbeit mit unserer Feuerwehrjugend. Unter der Leitung von Tobias Neuper und seinem engagierten Team wird unserer Jugend ein abwechslungsreiches und praxisorientiertes Programm geboten. Aktuell zählen wir zehn Mitglieder in der Feuerwehrjugend.

Unser besonderer Dank gilt allen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden für ihre Einsatzbereitschaft, Disziplin und das Engagement im abgelaufenen Jahr.

OBI Gerhard Koller, Kommandant

BI Markus Klanschek, Kommandant-Stellvertreter

Beförderung und Auszeichnungen:

Feuerwehrjugend – 2. Erprobung
Leo Fido, Elena Hobel-Podrečnik,
Allesandro Kitz, Niklas Oblak

Feuerwehrjugend – 3. Erprobung

Daniel Fürst, Raphael Neuper

Feuerwehrjugend – 4. Erprobung

Mia Neuper

Beförderung zum Hauptfeuerwehrmann

Adrian Breschan, Lukas Schippel

Ärmelstreifen für 15 Dienstjahre

Alexander Truschner-Herzog

Ärmelstreifen für 20 Dienstjahre

Silvia Jernej

Ärmelstreifen für 30 Dienstjahre

Werner Karnicar

Ärmelstreifen für 35 Dienstjahre

Josef Drobesch



MAIBAUM Aufstellen

30. APRIL

17.00 Uhr - Miklauzhof

Wir freuen uns auf dein kommen

FREIWILLIGE FEUERWEHR
MIKLAUZHOF



■ Jahreshauptversammlung der FF-Altendorf

Am 26. Jänner 2025 fand im Rüsthaus der Feuerwehr Altendorf die Jahreshauptversammlung über das 98. Geschäftsjahr statt. Die Kommandanten OBI Omelko Hubert und sein Stellvertreter BI Messner Jürgen konnten wieder zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Im Jahr 2024 galt es rund 40 Einsätze mit rund 700 Einsatzstunden abzuwickeln. Insgesamt hatte die Feuerwehr 140 Tätigkeiten mit gesamt 4500 Gesamtstunden zu verzeichnen. Ebenso wurde uns vom Kameradschaftsführer HV Messner Josef ein Rückblick auf die kameradschaftlichen Tätigkeiten vorgetragen.

Ehrengäste: BGM Koller Gerhard, BFK OBR Skubel Patrick, AFK ABI Malle Helmut, GFK OBI Hrowath Bernhard, 1. Vzbgm. Kraiger Markus, 2. Vzbgm. Wutte Willibald, GV Schmacher Walter, Ehren-AFK Tschernjak Siegfried, Presse: Bachhiesl Georg



Ebenso wurden wieder zahlreiche Kameradinnen und Kameraden geehrt und befördert!



FM Kuneth Christina wurde als Feuerwehrfrau angelobt. Neueintritt: Augustin Ronja



OBI Omelko Hubert und HFW Wutte Wilfried wurden für 25 jährige Tätigkeit ausgezeichnet HLM Ladinig Karl wurde für 40 jährige Tätigkeit ausgezeichnet



Maschinenring

Der Frühling ist da!

- Obstbaumschnitt
- Hecken-/Strauch-/Baumschnitt
- Spezialbaumschnitt-/abtragung
- Gartenpflege, Mäharbeiten...

Maschinenring Völkermarkt

Ihr Ansprechpartner:

Reinhard Gesson

0664 / 403 95 69

0664 / 150 92 50



Professioneller Schnitt für mehr Ertrag!



Kein Baum zu hoch, keine Aufgabe zu schwer!



Umfassendes Angebot im Grünraumbereich.

www.maschinenring.at

■ Jahreshauptversammlung FF Rückersdorf

Am Sonntag, dem 26.01.2025 fand die Jahreshauptversammlung im Rüsthaus Rückersdorf statt. Nach der Begrüßung und dem Bericht des Kommandanten OBI Bernhard Hrowath und seinem Stellvertreter BI Harald Rupic folgten die ausführlich zusammengestellten Tätigkeitsberichte der einzelnen Beauftragten. Im Jahr 2024 wurde die FF Rückersdorf zu 40 Einsätze gerufen. 7 Brandeinsätze und 33 Technische Einsätze. Insgesamt stand die Feuerwehr Rückersdorf mit 275 Kameraden/Kameradinnen und 373 Stunden für die Bevölkerung im Einsatz. Insgesamt leistete die Feuerwehr Rückersdorf mit 1231 Kameraden/Kameradinnen 5222 Stunden für die Allgemeinheit.

Mitgliederstand:

Mitglieder auf Probe: 4 ; Aktive Mitglieder: 42; Gastmitglied: 1; Mitglieder der Reserve: 3; Altmitglieder: 11; Jugendmitglieder: 15; Gesamtmitgliederstand: 76

Wir konnten zahlreiche Ehrengäste begrüßen:

Bgm. und Kommandant der FF Miklauzhof OBI Gerhard Koller, BFK Stv. BR Werner Opetnik , AFK ABI Helmut Malle, 1. Vzbgm. Markus Kraiger, 2. Vzbgm. Willibald Wutte und Pressefotograf und Freund der FF Rückersdorf Georg Bachhiesl

Neuaufnahmen/Ehrungen und Beförderungen:

Probefeuwehrfrau: PFM Grubelnik Melanie
Angelobung: FM Cidaj Adrian, FM Puschnig Christian

Ärmelstreifen:

10 Jahre 2 x Rot Jernej Mario, 15 Jahre 3 x Rot Augustin Marcel, 15 Jahre 3 x Rot Jernej Christoph, 30 Jahre 3x Silber Hrowath Gerhard , 30 Jahre 3 x Silber Sapetschnig Wilfried , 35 Jahre 1 x Gold Rupitz Manfred

Feuerwehrjugend:

Erste Erprobung: Grubelnik Elias, Kuzmic Jasmin
Zweite Erprobung: Lippauer Justin, Brodnig Laura , Gregoritsch Elisa, Mischitz Noah
Dritte Erprobung: Rupic Christina
Vierte Erprobung: Schimenz Julian



Nach dem Schlusswort des Kommandanten ließen wir bei einer guten Jause und Getränken den Nachmittag gemütlich ausklingen!

Die Kameradschaft gratuliert allen Ausgezeichneten/Beförderten und Geehrten Kameraden*innen.

■ Bericht zur Jugendübung der FF Rückersdorf

Am Samstag, dem 01.03.2025 führte die Jugendfeuerwehr Rückersdorf eine Übung zum richtigen Umgang mit Feuerlöschern durch. Dabei wurden verschiedene Brandarten und die passenden Löschmethoden behandelt.

Besonders eindrucksvoll war die Demonstration eines Fettbrandes und die gefährliche Reaktion, wenn dieser mit Wasser gelöscht wird. Zudem übten die Jugendlichen das Löschen fester Brennstoffe und lernten die richtige Handhabung von Feuerlöschern.

Nach der Übung wurde die Jugend ins Café Jährling nach Sittersdorf eingeladen, wo sie von Sandy Jährling mit Krapfen und Kakao verwöhnt wurden. Ein großer Dank gilt ihr für diese großzügige Geste!*

Die Übung war ein voller Erfolg – die Teilnehmer zeigten großes Interesse und konnten wertvolle praktische Erfahrungen sammeln. Solche Schulungen sind essenziell für die Ausbildung der Feuerwehrjugend.



■ Ein großes Dankeschön

Die Freiwillige Feuerwehr Rückersdorf und die Sportfreunde Rückersdorf bedanken sich herzlich bei allen, die unsere Benefizveranstaltung am 29.11.2024 zu Ehren des verstorbenen Kameraden der Feuerwehr Bad Eisenkapfel Christian Osojnik so zahlreich besucht und unterstützt haben. Eure Teilnahme, Spenden und euer Engagement haben diese Veranstaltung zu einem großen Erfolg gemacht. Gemeinsam konnten wir nicht nur Christian ehren, sondern auch einen bedeutenden Beitrag leisten, um seine Familie in dieser schweren Zeit zu unterstützen. Eure Solidarität und Anteilnahme sind ein bewegendes Zeichen dafür, dass wir in schwierigen Zeiten füreinander da sind.

Nochmals ein großes Dankeschön an alle!



Wir entsorgen für eine saubere Umwelt.

GOJER Umwelt.
Der Entsorger

Baustellenentsorgung
Containerdienst
Gefährliche Abfälle
Gewerbeabfälle
Kanalreinigung
Miet-Toiletten
Sperrmüll
Straßenreinigung
Wertstoffe

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23 Email office@gojer.at WEB www.gojer.at

Waldfriedhof Sonnegg: Eine würdevolle Beisetzung in freier Natur

Auf dem Waldfriedhof Sonnegg erfüllen wir Ihren letzten Wunsch: eine individuelle und würdevolle Beisetzung in freier Natur. Bei paxnatura können Sie alles zu Lebzeiten regeln und Ihre Hinterbliebenen entlasten. Ihre Familie und Freunde können Ihnen in einer idyllischen Umgebung gedenken. Ohne Grabfolgekosten und ohne Verpflichtung zur Grabpflege. Denn der Friedhof wird liebevoll von der besten aller Gärtnerinnen gepflegt – Der Natur selbst.



Ruhe und Frieden in freier Natur


Ruhe und Frieden in freier Natur.

FÜR DAS LEBEN
nach dem Leben



Ewiger Ruheplatz für ihr geliebtes Haustier in direkter Nähe


Waldfriedhof Sonnegg

Erleben Sie die Schönheit unserer Natur- und Waldfriedhöfe bei einem Spaziergang mit unserem paxnatura Förster:
Samstag, 26.04., 13 Uhr, Freitag, 23.05., 16 Uhr und Samstag, 14.06., 13 Uhr.

Gleich unverbindlich anmelden!

PAXNATURA.AT

Informationen: Tel. +43 4237-22750 oder Mail: sonnegg@paxnatura.at



GEMEINDE SITTERSDORF



Einladung **Flurreinigung** im gesamten Gemeindegebiet

Termin:
Samstag, 05. April 2025, ab 08:30

Treffpunkte:	Zeit:
Gemeindeamt Sittersdorf	08:30 Uhr
Sonnegger See – Parkplatz	08:30 Uhr
Rüsthause – FF Rückersdorf	08:30 Uhr

Komm, mach auch DU mit!

Alle Gemeindegewerinnen und Gemeindegewer sind zu dieser Flurreinigungsaktion recht herzlich eingeladen.

Alle fleißigen Helfer bekommen einen Gutschein von € 10,-.
(Einlösbar in allen Geschäften und Gastronomiebetrieben der Gemeinde Sittersdorf.)

Sonja Moser-Rieser
Obfrau des Umweltausschusses

Gerhard Koller
Bürgermeister



GEMEINDE SITTERSDORF



Baum- und Strauchschnittsammlung



Termin:
05. April 2025, 9:00 – 13:00 Uhr

Wo:
Lagerplatz der Straßenmeisterei an der B81
beim Salzsilo in Sittersdorf

Am 05.04.2025 haben Sie die Möglichkeit ihren Baum- und Strauchschnitt umweltfreundlich abzugeben.
Wir laden alle dazu ein, bei dieser nachhaltigen und umweltfreundlichen Kompostierung der „Bioabfälle“ teilzunehmen.

Gerhard Koller
Bürgermeister

■ Sportfreunde Rückersdorf

Die Sportfreunde Rückersdorf sind ein traditionsreicher Amateurfußballverein, welcher im Jahr 1979 gegründet wurde. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung 2025 wurde Markus Deutschmann in seiner Funktion als Obmann bestätigt, Erwin Kness und Michael Streicher zu seinen Stellvertretern gewählt. Dkfm. Josef Habernik wurde für seine Verdienste um den Verein ausgezeichnet und zum Ehren-Präsidenten ernannt.



Zu den sportlichen Schwerpunkten der Sportfreunde zählt eine professionelle Nachwuchsarbeit, die den Kindern nicht nur eine Möglichkeit zur Ausübung des Sports geben, sondern ihnen auch für das spätere Leben etwas mitgeben soll. In Rückersdorf werden aktuell über 70 Kinder in den einzelnen Altersgruppen betreut. Man hat schon über Jahre ein sehr breites Nachwuchsangebot und kann dadurch Kindern jeder Altersklasse die Möglichkeit bieten, sich sportlich aktiv zu betätigen und auch am Meisterschaftsbetrieb teilzunehmen. Zu den größten Erfolgen der Vereinsgeschichte zählen die Meistertitel der Kampfmannschaft in den Saisonen 1998/99, 2007/08 sowie im Vorjahr 2024 in der 1. Klasse D, wo man als Spielgemeinschaft SG Rückersdorf/Klopeiner See den Meistertitel- und den damit verbundenen Aufstieg in die Unterliga Ost schaffte.

Auch im Frauenfußball gibt es heuer wieder eine Mannschaft in Rückersdorf, man arbeitet mit dem SV Moosburg zusammen, und nimmt sowohl in der Großfeld- als auch in der Kleinfeldmeisterschaft teil.

Neben dem sportlichen Engagement ist der Verein auch für seine vielfältigen und regelmäßigen Veranstaltungen bekannt. Dabei erfreut sich das allseits bekannte Rückersdorfer Pfingstfest immer noch großer Beliebtheit – nach vielen Jahren heuer wieder mit der Top-Formation „Meilenstein“ am Samstag, 07. Juni im großen Festzelt. Erstmals wird am Pfingstmontag heuer ein Frühschoppen, mit der Band 3K-die 3 Kärntner mit Beginn um 11 Uhr veranstaltet.

Zu einem weiteren Fixpunkt im Sommer zählt in der ersten Ferienwoche das Sport- und Erlebniscamp für Kinder im Alter von 6-14 Jahren.

Homepage: <https://vereine.oefb.at/SfRueckersdorf/News/>

GARTEN MAREINER
Gartengestaltung & Baumarbeiten

Strau 27/2
9162 Ferlach
+43(0)664 109 59 69
kontakt@garten-mareiner.at
www.garten-mareiner.at



Ihr Profi für

- Gartengestaltung
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Baumkontrolle auf Sturmsicherheit
- Wurzelstockfräsen
- Baumabtragungen



FRANZ MOSER GmbH

der Hackschnitzler

nachhaltige **BIOPELLETS**

05 98 598
pellets@derhackschnitzler.at
8820 Neumarkt
Bahnhofstraße 50-53

Jetzt bestellen!



■ 10 Jahre VOCS'it - das Jubiläum

Wie es begann: Am 31.12.2013 trafen sich einige Sängerinnen und Sänger, um eine Kleingruppe zu gründen. Der Name war bald gefunden: VOCS'it - kurz für Vokalensemble Sittersdorf, der Verein wurde Anfang 2014 angemeldet und am 11.7.2014 das Gründungskonzert in der ehemaligen Volksschule in St. Philippen ob Sonnegg veranstaltet. Das Programm bildete die Idee von VOCS'it ab: vielstimmiger Gesang, abwechslungsreiche Literatur vom Mittelalter bis zum Popsong, geistliches und weltliches, traditionelles und neues Kärntnerlied, der Einsatz von selbst gespielten Instrumenten, Videos und Humor.



Wie es weiterging: VOCS'it etabliert sich als frische Kraft in der Chorregion. Regelmäßig werden Messen, Hochzeiten, Taufen, Veranstaltungen der Gemeinde und von anderen Chören und Kulturträgern mitgestaltet. Mit "Showtime" und "Showtime reloaded" werden 2 weitere abendfüllende Programme auf die Bühne gebracht.

Mit dem Benefiz-Adventkonzert wurde eine Tradition geschaffen. In bisher 5 Auflagen konnten gemeinsam mit den musikalischen Gästen insgesamt 5.600 EUR für karitative Zwecke in der Gemeinde gespendet werden.

Die Anzahl der VOCS'it-Mitglieder reduzierte sich auf vier. Das Quartett besteht aktuell aus: Anja Marold (Sopran), Viktoria Tanzer-Marold (Alt, musikalische Leitung), Christoph Tanzer (Tenor) und Martin Bierbaumer (Bass, Obmann). Alle sind Gründungsmitglieder und noch immer mit großer Freude dabei. Besondere Höhepunkte in den letzten Jahren waren die Auftritte bei der Langen Nacht der Chöre in Klagenfurt, beim ORF Radio-Frühshoppen in Gallizien und die Teilnahme am ORF-Wettbewerb Kärntner Chor des Jahres 2023.

Was schenkt man sich zum 10. Geburtstag?

Ein außergewöhnliches, abendfüllendes Konzert sollte es werden, für uns und für unser Publikum. Ab Jänner wurde das Konzept erarbeitet und intensiv geprobt. Am 30. August 2024 war es dann so weit. Im vollen K3 in St. Kanzian wurde das abwechslungsreiche Jubiläumsprogramm präsentiert. Mit unterhaltsamen Videos wurde Rückschau gehalten. Die tolle Bühnentechnik von Alexander Lomšek-Marold tauchte alle Akteure und den Saal stimmungsvoll ins rechte Licht.

Ein besonderes Highlight waren die jungen musikalischen Gäste JoMiMaMiEl. Josua und Ella Tanzer, Minou, Maxime und Mia Marold sangen, tanzten und spielten, angeleitet von Mama und Tante Viktoria.

Sogar das Publikum konnte zu einem Kanon mit Tanzeinlage motiviert werden. Für uns ein ganz besonderer Abend mit vielen positiven Rückmeldungen.

Unter den vielen Zuhörern aus Sittersdorf waren auch BGM Gerhard Koller und Pfarrprovisor Martin Horvat.

Wir freuen uns auf viele weitere musikalische Jahre und Begegnungen. Folgen Sie uns auf www.facebook.com/vocsit und www.instagram.com/vocsit.





UNSER
X LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land

Jetzt

**Pellets und Heizöl
hamstern**

Mit heimischen Qualitätspellets vorsorgen.
lagerhaus-brennstoffe.at

Gleich anrufen
0800 202088

■ Preisschnapsen des PVÖ OG Sittersdorf

Beim diesjährigen Preisschnapsen der Mitglieder des PVÖ OG Sittersdorf konnte Obfrau Karoline Schippel 36 Teilnehmer und einige „Kiebitze“ begrüßen. Für die Stärkung gab es zum Mittagessen eine „Saure Suppe“. Spielleiter Josef Drobesh sorgte für einen geregelten Ablauf des Turniers. Am späten Nachmittag stand der Sieger fest. Lado Blazej gewann den wunderschönen Geschenkkorb von Bürgermeister Gerhard Koller.

Die Mitglieder des PVÖ OG Sittersdorf bedanken sich bei allen Sponsoren, die zum Gelingen dieses Turnieres beigetragen haben, recht herzlich!



■ SV ASKÖ Sittersdorf - Preisschnapsen

Das traditionelle Preisschnapsen des SV ASKÖ Sittersdorf fand heuer in einer neuen Location, der Geopark-Schule in Tichoja statt und fand großen Anklang. Die Organisatoren hatten durch die vorhandenen Räumlichkeiten ausreichend Platz für die Abwicklung des Turniers, den Glückshafen, die Verpflegung der Gäste und konnten ihr Turnier erfolgreich abwickeln. Es waren insgesamt 85 Teilnehmer aus Kärnten, der Steiermark und Slowenien am Start. Zum „Schnapserkönig“ kürte sich Herr Franz Bauer. Bei der anschließenden Tombola, bei der es über 750 Preise zu gewinnen gab, gewann Herr Christian Neumaier den Hauptpreis: eine Photovoltaikanlage – gesponsert von Patrick Math/PKE. *Herzlichen Glückwunsch!*



Wir freuen uns bereits aufs nächste Jahr, Faschingsamstag 14.02.2026 – Termin vormerken!



**RÜCKERSDORFER
Pfungstfest**

SAMSTAG 7. JUNI
ab 21.00
PARTYTIME
mit
MEILENSTEIN
DJ RÜMP VVK: € 10,- AK: € 15,-

MONTAG 9. JUNI
ab 11.00 Uhr
FRÜHSCHOPPEN
3K Partyband Eintritt frei!



DIE PROFIS MIT GESPÜR UND WISSEN FÜR MENSCH UND IMMOBILIE

Sie möchten eine Immobilie verkaufen - oder einfach nur wissen, was Ihre Immobilie wert ist?

IHRE VORTEILE FÜR SIE IM ÜBERBLICK:

↳ Wir unterstützen Sie seriös und kompetent in allen Immobilienfragen.
↳ Über 30 Jahre Markterfahrung – über 90 Standorte österreichweit.

↳ Exklusiver Service – Top-Beratung und rascher Vermittlungserfolg.
↳ Unser Honorar bezahlen Sie nur im Erfolgsfall.



Raiffeisen Immobilien Kärnten GmbH
Hauptplatz 12, 9100 Völkermarkt | www.raiffeisen-immobilien.at

MARTIN RÖSSLER, Tel.: 0664/450 68 40
martin.roessler@rai.immo

ALFRED RÖSSLER, Tel.: 0664/282 42 86
alfred.roessler@rai.immo



■ Naturprojekt in der Gemeinde Sittersdorf - Sonnegger Moor erstrahlt in neuem Glanz

Das Sonnegger Moor in der Gemeinde Sittersdorf ist ein einzigartiger Fleck Natur, dessen Artenvielfalt in den letzten Jahren durch Verbuschung zunehmend bedroht wurde. Doch dank eines engagierten Projekts wurde diese wertvolle Fläche im vergangenen Jahr revitalisiert, wodurch wieder neuer Lebensraum für seltene Pflanzen und Tiere entstanden ist.

Vor der Sanierung war das Moor bis auf kleine Teilflächen durch dichte Vegetation geprägt – Föhren, Weiden und andere Gehölze hatten sich in den artenreichen ehemaligen Streuwiesen ausgebreitet. Die Moorfläche wurde seit über einem Jahrzehnt nicht mehr gemäht, weil die Bewirtschaftung in der heutigen Zeit keinen betrieblichen Nutzen mehr erbringt. Die Gehölze verdrängten dann lichtliebende seltene Pflanzen wie den Teufelsabbiss oder das Knabenkraut. Im Rahmen des Projekts wurden Gehölze aus den offeneren Bereichen entfernt und die Fläche mit speziellen Maschinen bearbeitet. Ziel war es, den ursprünglichen Charakter des Moors wiederherzustellen und damit die Artenvielfalt zu fördern.

Ein besonderer Höhepunkt des Projekts war die Anlage von fünf neuen Tümpeln für den seltenen Balkan-Moorfrosch und für Libellen. Diese kleinen Gewässer bieten ideale Lebensbedingungen für seltene Arten und wurden bewusst in sonnigen und fischfreien Bereichen angelegt. Durch die Maßnahmen konnten nicht nur bestehende Lebensräume aufgewertet, sondern auch neue geschaffen



Die Feuchtfläche wurde von Mitarbeitern der Gemeinde von Bäumen und Büschen entfernt.



ÖFFENTLICHER NOTAR

Dr. Thomas Friedrich Užnik

Kirchplatz 1

A-9141 Eberndorf

Tel.: 04236/51 51

Fax: 04236/51 51 51

E-Mail: office@notar-uznik.at

werden. Das Projekt ist ein gelungenes Beispiel dafür, wie durch gezielte Eingriffe Natur in der Gemeinde bewahrt und gefördert werden kann. Das Sonnegger Moor lädt nun zu einem Besuch ein. Dank der Unterstützung von Gemeinde, Geopark KARAWANKEN/KARAVANKE, Land Kärnten und engagierten Fachleuten von E.C.O. - Institut für Ökologie und den Grundbesitzern bleibt dieses Naturjuwel in seiner gesamten Vielfalt für zukünftige Generationen erhalten. Teilbereiche können nun wieder mit leichtem Gerät gemäht werden.

Im Mai 2025 lädt die Gemeinde zu einer gemeinsamen Exkursion ins Moor ein. Bürgermeister Koller ist mit dem Ergebnis zufrieden: „Es freut mich, dass wir gemeinsam etwas Gutes für unsere reichhaltige Natur in Sittersdorf geschaffen haben“.



Neu angelegter Tümpel für Amphibien im Nahebereich des Sonnegger Sees



-Tageswerkstätte Sittersdorf
(Sittersdorf 101B)

Osterbasar

4. April 2025
13 bis 17 Uhr



Angebot:
Oster- und
Frühlingsdekorationen
Werkstücke aus Naturmaterial

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bei dieser Veranstaltung werden Foto- und Filmaufnahmen erstellt, die zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit, einschließlich Veröffentlichung in Print- und Sozialen Medien und im Internet, verwendet werden. Mit Ihrer Teilnahme erklären Sie sich einverstanden.

■ Grundstücksankäufe an der Vellach

Die Hochwässer der letzten Jahre an der Vellach haben die zerstörerische Kraft des Wassers anschaulich gezeigt. Neben der Zerstörung der Müllnerer Brücke hat sich die Vellach im Bereich des Auwalds meterhoch aufgeschottert, Wildholz mitgeführt und sich immer wieder einen neuen Lauf gesucht.



Der Holzteppich in der Vellach beim Hochwasser im August 2023

Im Rahmen eines Projekts des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft und des Landes Kärnten wird derzeit den betroffenen Grundstücksbesitzern im Hochwasserabflussbereich der Vellach von der Draumündung bis zur Brücke Miklauzhof die Möglichkeit gegeben, ihre Grundstücke vollständig oder teilweise ablösen zu lassen und damit die erschwerte Bewirtschaftung der Auwälder aufgeben zu können. Dadurch kann der Fluss seine natürliche Dynamik schadlos entfalten und wieder eine ursprüngliche Flusslandschaft entstehen, die der Allgemeinheit zur Verfügung steht. Dafür wurden bereits erste Entschädigungsgutachten eines gerichtlich beideten Sachverständigen erstellt, um den Verkehrswert festzustellen.

Am Verkauf interessierte Grundstückseigentümer an der Vellach können sich beim Land Kärnten, Abteilung 12 – Wasserwirtschaft / Unterabteilung Klagenfurt per Email (abt12.post@ktn.gv.at) oder telefonisch (050536 32116) informieren.

RENNEN / RACES - RCC ASKÖ SITTERSDORF

2025

Lauf Nr. 3

Sittersdorf

20. Juni offizielle Eröffnung Vereinsgelände

21. - 22. Juni
Österr. Meisterschaft
Rallycross

05. - 06. Juli
Buggy 1-8

SORS

RC SLOVENIAN OFF ROAD SERIES

FunCup

RC Motorsport Brushless Championship
TR-Racing | RCC Sittersdorf

30. - 31. Aug.
Buggy / Truggy 1-8

RC Motorsport | RCC Ring | Sittersdorf

AKTUELLER ZIVILSCHUTZ-TIPP

Sicherer Baumschnitt

- ✔ Leitern immer standsicher aufstellen und sichern
- ✔ Vorsicht bei Hanglagen
- ✔ Festes Schuhwerk tragen
- ✔ Gutes Werkzeug und Arbeitshandschuhe verwenden
- ✔ Ruhig und konzentriert arbeiten. Pausen einlegen.



Nähere Informationen rund um die Uhr unter:
www.siz.cc/sittersdorf



■ **Alexander Maier feiert ein Jahr ADEG in Sittersdorf**

Bereits 2021 wagte Alexander Maier den Schritt in die Selbstständigkeit und eröffnete seinen ersten ADEG Markt in Niederdorf. Nun feiert er bereits das einjährige Jubiläum seines zweiten Marktes in Sittersdorf. Er sagt: „Das Jahr ist so schnell vergangen, es kommt mir gar nicht vor, als wäre es schon so lange her, seit ich meinen zweiten ADEG Markt eröffnet habe. Aber wenn man Spaß an seiner Arbeit hat, vergeht die Zeit eben schnell.“

Regionale Vielfalt trifft auf gelebte Nachhaltigkeit

Nachhaltigkeit ist dem engagierten Kaufmann ein wichtiges Anliegen. Momentan wird das Dach saniert, um bald eine Photovoltaikanlage in Betrieb zu nehmen. Doch schon jetzt setzt er nachhaltige Initiativen um: In seinem Markt gibt es täglich Retterboxen mit Obst und Gemüse, das noch genießbar, aber bald zu verbrauchen ist. Diese Boxen bietet er für nur 4 Euro an, um so aktiv gegen Lebensmittelverschwendung vorzugehen. In seinem Sortiment setzt er verstärkt auf regionale Lieferant:innen, unter anderem Kärntner „Käsnudeln“ und Spinatnudeln vom Arlitscher Hof sowie handgemachte Pizzen vom Teigkeller.

Ein Kaufmann mit Herz und Vision

Alexander Maier ist Kaufmann mit Leib und Seele. Besonders stolz ist er darauf die Nahversorgung in den Gemeinden zu sichern und eine persönliche Einkaufsatmosphäre zu schaffen. Neben seinem Engagement als Kaufmann unterstützt er auch aktiv die Vereine in der Region. So arbeitet er zum Beispiel eng mit der Freiwilligen Feuerwehr zusammen und bietet beim jährlichen Feuerwehrfest besondere Rabatte. Eine weitere Aktion, die ihm am Herzen liegt, ist der ADEG Kalender, dessen Erlös der Freiwilligen Feuerwehr zugutekommt.



Auf sein engagiertes Team kann sich der ADEG Kaufmann immer verlassen

BAUERN-FRÜHSCHOPPEN
2025
1. Juni
am **Sonneggersee**
Beginn: **10 Uhr**
Musik: Kärntner Express
Eintritt: **freiwillige Spende**

Regionale Köstlichkeiten
Hupfburg
Große Tombola

Auf euer Kommen freut sich der Bauernbund Ortsgruppe Sittersdorf, Landjugend-Sittersdorf und die Frauenbewegung Sittersdorf

Osterfeuer
der Landjugend Sittersdorf

Wann: 19. April 2025 - 21 Uhr
Wo: Sonnegger See

Astsnitte, Holz oder Ähnliches können ab 1. März zum markierten Bereich hingetragen werden.

WICHTIG: Bitte KEINE METALLISCHEN GEGENSTÄNDE wie Nägel, Schrauben usw. im Holz lassen!!!

Für Getränke ist gesorgt.
Wir freuen uns auf euch!



Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

Geschenkidee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2024
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2024
Tel. 01/7180800 | www.historia.at
littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch
HISTORIA GMBH www.historia.at

■ Gelungener Sommerhort – Dank toller Unterstützung

„Im vergangenen Sommer konnten wir ein umfassendes Betreuungsprogramm für Volksschulkinder aus der Region schaffen,“ berichtet Kerstin Posteiner, Leiterin des Horts Creativ & Wiff in Eberndorf. Tierpark Rosegg, Heidialm und Märchenwald sind nur einige der Programmpunkte, mit denen die Kinder ihre Ferien verbrachten. „Der Sommer mag nun schon eine Weile zurückliegen, aber die Erinnerungen an die aufregenden Ausflüge sind unseren Kindern noch gut erhalten,“ so Posteiner. Bedanken möchte sie sich vor allem bei ADEG-Kaufmann Alexander Maier, der dieses Jahr den Adeg in Sittersdorf übernommen hat. „Wir wurden von einigen regionalen Firmen unterstützt, so auch von ADEG Maier, durch dessen großzügige Spende wir die Preise für die Buskosten in einem leistbaren Rahmen halten konnten,“ erklärt die Hortleitung. So konnten die Kinder des Sommerhorts auch kürzere Strecken gemütlich mit dem Bus zurücklegen, wie beispielsweise zum Wildensteiner Wasserfall und zu einem Besuch der Family-Alpakas in Pogerschitzen, wo mit Alpakas an der Leine gewandert wurde.

Weiteres Engagement für die Kinder des Sommerhorts kam von Seiten des Modellsportvereins RCC Sittersdorf, der die Kinder mit sehr viel Herzlichkeit und Enthusiasmus zu einem aufregenden Tag auf der neuen Rennstrecke in Sittersdorf einlud.

Text+Fotos: K. Posteiner



■ e5-News – Wohnbauförderung 2025

Seit 01. Jänner 2025 sind die neuen Richtlinien zur Kärntner Wohnbauförderung online (www.wohnbau.ktn.gv.at). Sowohl die Förderkredite für Häuslbauer und Wohnungskäufer als auch die Zuschüsse für barrierefreie Umbauten wurden erhöht.



Neu ist unter anderem:

- 900 Euro pro Quadratmeter bei Bau oder Ersterwerb eines Eigenheims
- 950 Euro pro Quadratmeter bei Bau auf einem Grundstück, welches kleiner als 750 Quadratmeter ist sowie
- 1.000 Euro pro Quadratmeter bei Bau auf einem Grundstück, welches kleiner als 500 Quadratmeter ist
- Bonusbeträge für umweltfreundliche, barrierefreie oder behindertengerechte Bauweisen sowie für eine thermische Solaranlage
- Bis zu 20.000 Euro Förderung bei notwendigen barrierefreien und behindertengerechten Umbauten beim Zugang zur Wohnung, in den Sanitärräumen oder in den Wohn- und Schlafbereichen

Bei einer Haushaltsgröße von einer Person liegt die Einkommensgrenze für den Förderkredit für den Bau oder den Ersterwerb eines Eigenheims bei 48.000 Euro und bei zwei Personen 74.000 Euro netto und steigt für jede weitere Person um jeweils 7.000 Euro.

Infos finden Sie auf der Homepage des Landes Kärnten unter <https://www.ktn.gv.at/Service/News?nid=37920>.


 ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
Aus Liebe zum Menschen.



Spende Blut.

www.gibdeinbestes.at

Dienstag, 15. April 2025

von 15:30 – 20:00 Uhr

Kommen Sie bitte spätestens 30 Minuten vor Ende der Blutspendeaktion

Gemeindeamt Sittersdorf

Sittersdorf 100a

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit.
 Weitere Infos: 0800 190 190

**■ Österreichisches Rotes Kreuz –
Betreutes Reisen 2025**

Urlaub mit dem Roten Kreuz bieten wir seit 2009 in Kooperation mit Ruefa, mit professioneller Betreuung durch Mitarbeiter:innen des Roten Kreuzes, an.

Das Leben genießen, in fremde Länder reisen, Tagesausflüge in Österreich - das wünschen sich auch ältere oder gebrechliche Menschen. Aber manches wird im Alter schwieriger. Das Sicherheits- und Komfortbedürfnis steigt. Eine Kombination aus attraktiven Urlaubszielen und unkomplizierter, kompetenter Betreuung im Hintergrund zu finden, war lange nahezu unmöglich. Das Rote Kreuz Kärnten schließt diese Lücke mit dem Angebot des Betreuten Reisens.

Betreutes Reisen ist Reisen mit Sicherheit Die Reiseziele befinden sich in den schönsten Gegenden Europas. Dank der Rotkreuzbetreuer ist es ganz leicht, sicher und komfortabel dorthin zu kommen.

Rollstuhlfahrer können mit einer privaten Begleitperson an den Reisen teilnehmen. Die Anzahl der Rollstuhlplätze pro Reise ist allerdings limitiert. Sollte keine Begleitperson aus der Familie verfügbar sein, können wir Rotkreuz-Mitarbeiter mit entsprechender Qualifizierung zur Einzelbetreuung vermitteln.

Wenn Sie mit uns auf Reisen gehen, haben Sie ein **Netz der Hilfe im Hintergrund**, das Sie nutzen, wenn Sie es benötigen. Auch wenn Sie nicht mehr ganz so rüstig sind und die eine oder andere Hilfestellung z.B. beim Ankleiden, beim Waschen, oder beim Essen brauchen - wie sind da!

Grundvoraussetzung für die Teilnahme Die Reiseteilnehmer sollten ohne Hilfe kurze Strecken gehen können. Die Größe der Reisegruppe wird mindestens 14 Personen umfassen, sowie je nach Bedarf drei Betreuer des Roten Kreuzes. Die Betreuer sind geschulte Rot Kreuz Mitarbeiter, wie Sanitäter oder diplomiertes Pflegepersonal. Bei Auslandsreisen wird ein Arzt die Reise begleiten, im Inland wird mit ortsansässigen Ärzten zusammengearbeitet.



Kärntner Linien
Wir verbinden.

**JETZT NEU:
Hol dir dein
digitales Ticket
der Kärntner
Linien!**



Routen- planer & Ticketshop

**Von der Route zum Ticket!
Planen. Buchen. Losfahren.**

Hier geht's
zum Routen-
planer:



Pünktlich und stressfrei am Ziel ankommen – der Kärntner Linien Ticketshop macht's möglich! Einfach online Route auswählen, Ticket kaufen und losfahren.

Alle Infos: www.kaerntner-linien.at